

✠ In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro Constantino porfirogenito magno Imperatore anno quadregesimo tertio. sed et romano magno Imperatore eius filio anno sexto. Die undecima mensis iunii indictione nona neapoli: Certum est me gregorium filium quidem domini sergii greci et quidem fengitu honeste femine iugalium personarum. A presenti die promptissima voluntate promitto vobis leoni filio quidem boni et eupraxia hoc est iugales. propter integras quatuor petias de terras vestras constitutas ad castaniola simul et ad auderanum quod est super sanctum cyprianum ad tertium utrasque una cum arboribus et cum puteum aque vive qui in una ex ea esse videtur simul cum introitas earum omnibusque eis generaliter et in integro pertinentibus sicuti et quomodo vobis obvenit a quidem domino iohanne subdiacono germano meo per firmissima chartula comparationis vestre ut continet. quia numquam presummo ego aut heredes meis nec habeamus licentiam vos aut heredes vestris aliquando tempore exinde querere per nullum modum nec per summissis personis imperpetuis temporibus. propterea neque a me nominato gregorio neque a meis heredibus nullo tempore pro nominatas integras quatuor petias de terras vestras constitutas ut diximus ad castaniola et at auderanum quod est super sanctum cyprianum ad tertium utriusque. cum arboribus et cum nominatum puteum aque vive qui in una ex ea esse videtur simul cum introitas earum omnibusque eis pertinentibus sicuti et quomodo vobis obvenit a nominato iohanne subdiacono germano meo per nominata firmissima chartula comparationis vestre sicuti ipsa continet quod absit habeatis aliquando

✠ Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno quarantesimo terzo di impero del signore nostro Costantino grande imperatore ma anche nell'anno sesto di Romano grande imperatore, suo figlio, nel giorno undicesimo del mese di giugno, nona indizione, **neapoli**. Certo è che io Gregorio, figlio invero di domino Sergio Greco e di **fengitu** onesta donna, coniugi, dal giorno presente con prontissima volontà prometto a voi Leone, figlio invero di Bono, e Euprassia, coniugi, per gli integri quattro pezzi di terra vostri siti **ad castaniola** ed anche **ad auderanum** che è sopra **sanctum cyprianum ad tertium**, ognuno di loro con gli alberi e con un pozzo di acqua viva che in uno di essi risulta essere e con i loro ingressi e con tutte le cose ad essi in generale e per intero pertinenti, come e in qual modo a voi pervennero da domino Giovanni suddiacono fratello mio per un fermissimo vostro atto di acquisto come in esso è contenuto che giammai oserò io o i miei eredi né avremo licenza in qualsiasi tempo di pretendere pertanto alcunché da voi o dai vostri eredi in nessun modo né tramite persone subordinate per sempre. Pertanto né da me predetto Gregorio né dai miei eredi in nessun tempo per gli anzidetti integri quattro pezzi di terra vostra siti come dicemmo **ad castaniola** e **at auderanum** che è sopra **super sanctum cyprianum ad tertium** ognuno di loro con alberi e con il predetto pozzo di acqua viva che risulta essere in uno di essi, unitamente ai loro ingressi e a tutte le cose ad essi pertinenti come e in qual modo a voi pervennero dall'anzidetto Giovanni suddiacono fratello mio per il menzionato fermissimo atto di acquisto vostro come la stessa contiene, che non accada, abbiate mai qualsiasi richiesta o molestia tanto voi

quacumque reuersionem aut molestia tam vos qui supra leo et eupraxia iugales quamque uestris heredibus per nullum modum nec per summissis personis ha nunc et imperpetuis temporibus. Quia ita mihi uone uoluntatis complacui: Si autem ego aut heredes meis quouis tempore contra hanc chartulam promissionis ut super legitur uenire presumserimus et in aliquid offenderimus per quouis modum aut summissis personis. tunc componimus uobis uestrisque heredibus auri libra una bytiantea. et hec chartula qualiter continet sit firma imperpetuum. scripta per manus iohannis curialis per indictione nominata nona ✘

hoc signum ✘ manus nominati gregorii quod ego qui nominatos ab eo rogatus pro eum subscripsi ✘

✘ ego iohannes filius domini leoni rogatus a suprascripto gregorio testi subscripsi ✘

✘ ego gregorius filius domini leoni rogatus a suprascripto gregorio testi subscripsi ✘

✘ ego marinus filius domini leoni primarii rogatus a suprascripto gregorio testi subscripsi ✘

✘ ego iohannes Curialis qui nominatos post subscriptionem testium Compleui et absolui die et indictione nominata nona ✘

anzidetti Leone e Euprassia coniugi quanto i vostri eredi in nessun modo né tramite persone subordinate da ora e per sempre. Poiché così a me piacque di spontanea volontà. Se poi io o i miei eredi in qualsiasi tempo osassimo uenire contro questo atto di promessa come sopra si legge e in qualche cosa arrecassimo offesa in qualsiasi modo o tramite persone subordinate allora paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri eredi una libra aurea di Bisanzio e questo atto per quanto contiene rimanga fermo per sempre, scritto per mano del curiale Giovanni per l'anzidetta indizione nona. ✘

Questo è il segno ✘ della mano del predetto Gregorio che io anzidetto, richiesto da lui, per lui sottoscrissi. ✘

✘ Io Giovanni, figlio di domino Leone, pregato dal soprascritto Gregorio, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io Gregorio, figlio di domino Leone, pregato dal soprascritto Gregorio, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io Marino, figlio di domino Leone primario, pregato dal soprascritto Gregorio, come teste sottoscrissi. ✘

✘ Io anzidetto curiale Giovanni dopo la sottoscrizione dei testi completai e perfezionai nel predetto giorno e nella predetta nona indizione. ✘